

# اللجنة التحضيرية لمؤتمر عام ١٩٩٥ للأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية

## الدورة الرابعة

### محضر موجز للجلسة التاسعة (المغلقة)

المعقودة في المقر، بنيويورك،

يوم الجمعة، ٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥ الساعة ١٦/٠٠

(فنلندا)

السيد باتوكاليو

الرئيس:

### المحتويات

تنظيم مؤتمر عام ١٩٩٥ (تابع)

النظام الداخلي للمؤتمر (تابع)

التقرير الختامي للجنة التحضيرية (تابع)

اختتام الدورة

../..

هذا المحضر قابل للتصويب .

وينبغي تقديم التصويبات المراد إدخالها على هذا المحضر بإحدى لغات العمل، وإدراجها في مذكرة وإدخالها على نسخة من المحضر. وإرسالها في غضون أسبوع واحد من تاريخ هذه الوثيقة إلى Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference and support Services, room DC2 - 794, 2 United Nations Plaza.

وستدمج أي تصويبات لمحاضر جلسات هذه الدورة في وثيقة تصويب واحدة، تصدر بعد انتهاء الدورة بفترة وجيزة.

افتتحت الجلسة في الساعة ١٦/٣٥

١ - السيد غراهام (الولايات المتحدة الأمريكية): أشار الى أنباء صحفية ورد فيها أن الولايات المتحدة ليست ملتزمة التزاما صارما بتمديد معاهدة عدم الانتشار الى أجل غير مسمى وذكر أن بلده لم يتراجع عن موقفه وإثباتا لذلك، وزع على الوفود نسخة من البيان الذي أدلى به في هذا الصدد الى الصحافة في اليوم السابق.

علقت الجلسة الساعة ١٦/٤٠ واستؤنفت الساعة ١٩/٠٥

تنظيم مؤتمر عام ١٩٩٥ (تابع)

النظام الداخلي للمؤتمر (تابع)

٢ - السيد سييرلا (فنلندا)، رئيس الفريق العامل غير الرسمي المعني بالنظام الداخلي: قال إن الفريق العامل اتفق على حذف التحفظات التي أبديت بشأن مشروع النظام الداخلي (الوثيقة NPT/CONF.1995/PC.III/CRP.2 المؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤) فيما يتعلق بالمواد التالية: المادة ١ والحاشية ١ والمادة ٥ والحاشية ٢ والمادة ١٢ والحاشية ٣ والمادة ٢٧ والحاشية ٤ والمادة ٢٨ والحاشية ٥ والفقرة الفرعية (ب) من الفقرة ٢ من المادة ٢٨ والحاشية ٦ والفقرة الفرعية (أ) من الفقرة ٣ من المادة ٢٨ والحاشية ٨ وتذييل المادة ١٢ والحاشية ١٠. وتم أيضا التوصل الى توافق آراء بشأن صياغة جديدة للمادة ٣٠ تتضمن جملة أمور منها حذف الحاشية ٩، وبشأن صياغة جديدة للمادة ٣٤. واتفق الفريق على إدخال تعديل تقني أوصت به الأمانة العامة لتصبح نص المادة ٤٤ بما يناسب حالة المعاهدة في الوقت الحاضر.

٣ - وأضاف يقول إنه أخيرا، ورغم الاتفاق على معدلات الأنصبة المقررة المبينة في الجدول الوارد في تذييل المادة ١٢ طلبت ثلاث دول أطراف أن تدرج في ذيل القائمة مذكرة تشير الى أن لديها اعتراضات على جدول الأنصبة الذي وافقت عليه الجمعية العامة في مقررها ٢٥٦/٤٧ وقرارها ١٢/٤٩ باء. ونظرا لأهمية المؤتمر المقبل التاريخية، وبصرف النظر عما تنص عليه المادة ٤٢، اتفق الفريق أيضا على أن تسجل حرفيا البيانات المدلى بها عند اعتماد القرارات النهائية. وقد أعد ووزع على الوفود تذييل جديد للمادة ١٢ يتضمن النسبة المؤية من التكلفة الإجمالية التقديرية التي يتعين على كل دولة من الدول التي شاركت في الدورة أن تسدها لتغطية نفقات الدورة.

٤ - واستطرد يقول إن الموضوع الوحيد الذي سيعنى به المؤتمر هو الفقرة الفرعية (ج) من الفقرة ٣ من المادة ٢٨ المتعلقة بإجراءات التصويت لاعتماد القرارات في حالة عدم التوصل الى توافق آراء. وقد تحقق تقدم فيما يتعلق بمسائل يتعين معالجتها في المشاورات غير الرسمية التي ستعقد في نيويورك

(السيد سييرلا، فنلندا)

يومي ١٤ و ١٥ نيسان/أبريل من العام الجاري. وسيعد تذييل يتضمن المقترحات الخمسة المطروحة فيما يتعلق بالفقرة ٣ من المادة ٢٨، وسيعرض على الوفود لتنظر فيه.

٥ - السيد جون وانغ (الصين): طلب توضيحا بشأن ما اذا كانت صياغة الفقرة ٢ من تذييل المادة ١٢ قد تغيرت لأنه سبق أن اتفق في جنيف على أن تكون الجملة الثانية من تلك الفقرة في النص الانكليزي "except that the shares designated" بدلا من "except that the share of States designated".

٦ - السيدة هوب (أمانة اللجنة التحضيرية): قالت إن ممثل الصين على صواب وسيصحح الخطأ على النحو الواجب.

٧ - السيد دافينيتش (الأمين العام المؤقت للمؤتمر): قال إن المادة ١ من مشروع النظام الداخلي تشير الى مؤتمر عام ١٩٩٥ على أنه مؤتمر الأطراف لعام ١٩٩٥ لاستعراض المعاهدة وتمديدها. ولذا، فإن أمانة المؤتمر تقترح أن تستخدم هذه الصيغة في رسائلها الى الدول الأطراف في المستقبل.

٨ - وفيما يتعلق بتوزيع الوثائق وما أعربت عنه بعض الوفود من شكاوى لعدم حصولها على الوثائق في الوقت المناسب، أوضحت أن الوثائق قد أرسلت حتى الآن في ثلاث مناسبات الى بعثات شتى الدول في نيويورك، وطلبت من الوفود أن تبين للأمانة بوضوح إن كانت تريد أن تتلقى الوثائق عن طريق البعثات الدائمة أو عن طريق آخر.

٩ - السيد تايلهاردات (فنزويلا): قال إنه ينبغي أن يدرج في اسم المؤتمر ما يشير بوضوح الى معاهدة عدم الانتشار تجنبا لأي التباس لدى عامة الجمهور.

١٠ - السيد لابتسيناك (بيلاروس): شكر الأمانة على إعداد الجدول الجديد لقسمة التكاليف فيما بين شتى الوفود وقال إن الجدول يقدم صورة أوضح للتكلفة المالية التي ستتحملها الدول لتغطية نفقات المؤتمر القادم. ويعرب وفد بيلاروس مع ذلك عن قلقه بسبب مبدأ الميزنة المستخدم لقسمة تكاليف المؤتمر القادم والدورات السابقة للجنة التحضيرية. فالأقرب الى الممارسة المتبعة في الأمم المتحدة، هو أن توزع التكاليف فيما بين البلدان المشاركة على أساس مشاركتها الحقيقية في العملية بأكملها، بما في ذلك المرحلة التحضيرية. فالكثير من الدول التي تحضر الدورة الحالية لم تصبح أطرافا في المعاهدة إلا مؤخرا وبدأت تقدم مساهمتها في نص العملية ولكن ينبغي إحقاقا للحق مراعاة ذلك في قسمة النفقات. وقد اقترحت بيلاروس تعديلا على نص مشروع النظام الداخلي لم تتشبهت به لكي لا تعرقل التوصل الى توافق في الآراء

(السيد لابتسيناك، بيلاروس)

ولكنها تطلب أن يسجل في الوثائق الرسمية للدورة الحالية أن موقفها يدعو الى قسمة النفقات وفقا للمشاركة الفعلية في العملية التحضيرية.

التقرير الختامي للجنة التحضيرية (تابع)

١١ - الرئيس: أعلن أنه تم التوصل الى اتفاق بشأن الفقرة ٢٠ من مشروع التقرير فيما يتعلق برئاسة لجنتي المؤتمر اللتين ما زال منصبا رئيسيهما شاغرين. فقد اتفقت الأفرقة على أن يتولى السيد تادوس سترولاك البولندي رئاسة لجنة الصياغة وأن يتولى ممثل لمجموعة دول عدم الانحياز ودول أخرى رئاسة لجنة وثائق التفويض. واذا لم يكن هناك أي اعتراضات فسيعتبر أن الوفود توافق على الفقرة ٢٠ بصيغتها المقترحة.

١٢ - اعتمدت الفقرة ٢٠ بصيغتها المقترحة

١٣ - السيد ابراهيم (اندونيسيا): تحدث بالنيابة عن الدول الأعضاء في حركة بلدان عدم الانحياز، فقال إن دول عدم الانحياز اعتمدت قرارا يقضي بتأييد تكوين مكتب المؤتمر الذي أعلنه الرئيس تغليبا لروح الوفاق بغية تسهيل أعمال اللجنة التحضيرية. وينبغي ألا يفسر ذلك على أنه سابقة.

١٤ - الرئيس: قال إنه اذا لم يكن هناك أي اعتراضات فسيعتبر أن اللجنة التحضيرية تعتمد مشروع التقرير الختامي لدورتها الرابعة.

١٥ - اعتمد مشروع التقرير الختامي.

اختتام الدورة

١٦ - بعد كلمات تبودلت فيها المجاملات بين السيد دونلي (المملكة المتحدة) والسيد ويراناتمادجا (اندونيسيا) والسيد بلوكيس (ليتوانيا) والسيد أوادي (كينيا) نيابة عن المجموعات الاقليمية للدول والسيد جون وانغ (الصين) أعلن الرئيس اختتام الدورة الرابعة للجنة التحضيرية لمؤتمر ١٩٩٥ للأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية.

رفعت الجلسة الساعة ١٩/٤٠